



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 August 2009
Russian
Original: English/French/Spanish

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 71(b) предварительной повестки дня*

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Права человека и односторонние принудительные меры

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 63/179 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря довести содержание настоящей резолюции до сведения всех государств-членов, продолжить сбор их мнений и информации о последствиях и негативном воздействии односторонних принудительных мер в отношении их населения и представить Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии аналитический доклад по данному вопросу, освещая в нем практические и превентивные меры в этой области. В настоящем докладе кратко изложена информация, полученная от правительств в ответ на вербальную ноту, которая была направлена Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

* A/64/150.



I. Введение

1. В пункте 14 своей резолюции 63/179 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря довести содержание этой резолюции до сведения всех государств-членов, продолжить сбор их мнений и информации о последствиях и негативном воздействии односторонних принудительных мер в отношении их населения и представить Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии аналитический доклад по данному вопросу, освещающий в нем практические и превентивные меры в этой области.

2. 9 апреля 2009 года в соответствии с пунктом 14 резолюции 63/179 Генеральной Ассамблеи Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека направило всем постоянным представительством при Организации Объединенных Наций просьбу о предоставлении информации. По состоянию на 26 июня 2009 года Управление получило ответы от правительств Алжира, Анголы, Беларуси, Коста-Рики, Парагвая, Сирийской Арабской Республики и Ямайки. Ответ Ирака, представленный в соответствии с резолюциями 63/179 Генеральной Ассамблеи и 9/4 Совета по правам человека, включен в доклад Генерального секретаря, представленный Совету по правам человека на его двенадцатой сессии (A/HRC/12/30).

II. Информация, полученная от государств-членов

Алжир

[Подлинный текст на французском языке]
[29 мая 2009 года]

Правительство Алжира заявило, что односторонние принудительные меры противоречат международному праву, включая международное гуманитарное право, Уставу Организации Объединенных Наций, а также нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами. Оно также указало, что принятие односторонних принудительных мер представляет собой нарушение прав человека, в частности права на достойную жизнь и права на развитие, а также нарушает суверенитет других государств.

Правительство Алжира подчеркнуло, что нарушение экономических, социальных и культурных прав населения, гарантируемых в соответствии с международными пактами о правах человека, в результате применения односторонних принудительных мер негативно влияет на благосостояние населения, развитие и международное сотрудничество. Оно также указало, что односторонние принудительные меры мешают свободной торговле между суверенными государствами и в результате этого препятствуют полной реализации всех прав человека, как было подчеркнуто на Всемирной конференции по правам человека, прошедшей в Вене в 1993 году.

Правительство подтвердило, что Алжир придерживается принципов международного права и соблюдает Устав Организации Объединенных Наций, декларации и соответствующие резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций, в частности резолюцию 63/179 Генеральной Ассамблеи о правах человека и односторонних принудительных мерах. В ответе также было указано, что в связи с вопросом о суверенитете, равенстве и невмешательстве во внутренние дела других государств право всех народов на самоопределение и свободный выбор своей политической, экономической и культурной системы являются основными принципами внешней политики Алжира.

Правительство выразило мнение, что односторонние принудительные меры не способствуют мирным и дружественным международным отношениям и лишают народы их неотъемлемого права на развитие. Экстратерриториальное применение внутрисударственного законодательства нарушает международный мир и безопасность. Правительство Алжира просило также Генерального секретаря уделить особое внимание выполнению резолюции 63/179 с учетом универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязи прав человека, включая право на развитие.

Ангола

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2009 года]

Правительство Анголы подтвердило, что Конституция страны не позволяет ей применять односторонние принудительные меры по отношению к какой-либо стране. В своей внешней политике Ангола не поддерживает и не использует односторонние принудительные меры.

Правительство заявило, что односторонние принудительные меры могут иметь негативное воздействие на сферу прав человека, развитие, международные отношения, торговлю, инвестиции и сотрудничество. В качестве предостережения правительство Анголы указало, что следует избегать использования международных организаций, таких как Всемирный банк и Международный валютный фонд, для целей манипулирования внутренними делами государств, а также применения этих институтов в качестве инструментов политического давления или управления в глобальных масштабах.

Правительство Анголы считает, что государствам следует воздерживаться от принятия или использования односторонних принудительных мер в нарушение международного права, включая международное гуманитарное право, и Устава Организации Объединенных Наций. В частности, следует избегать односторонних мер принудительного характера с экстратерриториальными последствиями, которые создают препятствия торговым отношениям между государствами и мешают полному осуществлению прав, указанных во Всеобщей декларации прав человека и в других международных документах в области прав человека, в том числе права на развитие.

Правительство выразило свою озабоченность по поводу продолжающегося использования односторонних принудительных мер некоторыми государствами в качестве инструментов политического или экономического давления в отношении стран, прежде всего развивающихся, с тем чтобы не дать им осуществить свое право свободно выбирать свою политическую, экономическую и социальную систему. Правительство Анголы выразило мнение, что международному сообществу следует осудить подобные действия, поскольку они негативно влияют на осуществление прав человека.

Беларусь

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2009 года]

Правительство Беларуси заявило, что оно отвергает односторонние принудительные меры экономического или политического характера. Подобные меры противоречат основополагающим принципам и нормам международного права и неприемлемы в контексте цивилизованных международных отношений.

Беларусь призвала Генеральную Ассамблею не забывать о проблеме применения односторонних принудительных мер и немедленно реагировать на любые неправомерные действия государств, противоречащие международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций.

Коста-Рика

[Подлинный текст на испанском языке]
[20 мая 2009 года]

Коста-Рика указала, что, будучи государством — членом Всемирной торговой организации, она соблюдает и реализует принципы, которыми руководствуется эта Организация, включая отказ от односторонних принудительных экономических мер. Являясь также членом Организации Объединенных Наций, Коста-Рика соблюдает международное право, поощряет свободу международной торговли и может согласиться на ограничение такой свободы только в том случае, если это ограничение будет введено в соответствии с международным правом и в рамках Организации Объединенных Наций или Всемирной торговой организации.

Ямайка

[Подлинный текст на английском языке]
[28 мая 2009 года]

Ямайка подтвердила, что она не принимала никаких односторонних принудительных мер, которые противоречили бы международному праву или Уставу Организации Объединенных Наций. Ямайка по-прежнему выступает против принятия подобных мер, поскольку они препятствуют полноценной реализации прав, указанных во Всеобщей декларации прав человека и других международных документах по правам человека.

Правительство страны высказало мнение, что односторонние принудительные меры не только противоречат нормам международного права, но и нарушают суверенное равенство государств, противоречат принципу невмешательства во внутренние дела государств и препятствуют их мирному сосуществованию. Правительство Ямайки присоединилось к призыву Генеральной Ассамблеи, направленному ко всем государствам-членам, которые использовали или продолжают использовать такие меры, предпринять необходимые шаги для того, чтобы аннулировать или отменить такие меры как можно быстрее.

Парагвай

[Подлинный текст на испанском языке]
[9 июля 2009 года]

Парагвай указал, что в течение целого ряда лет наблюдалась тенденция к усилению односторонних принудительных мер на всех уровнях многосторонних и региональных экономических и торговых отношений, что влияло на торговые потоки и ухудшало межгосударственные отношения. Парагвай никогда не прибегал к односторонним принудительным мерам и не подталкивал к их применению в своих многосторонних и региональных отношениях. Однако Парагвай указал, что в рамках своих региональных отношений страна неоднократно страдала от негативных последствий такого рода мер, прежде всего от торговых ограничений, которые соседние государства вводили в отношении приграничных районов.

Правительство Парагвая выразило мнение, что односторонние принудительные меры, введенные на региональном уровне, провоцируют недобросовестную конкуренцию между партнерами и препятствуют региональной интеграции, развитию и экономическому росту. Подобные меры вызывали ответные действия, ухудшали двусторонние отношения между государствами и негативно влияли на развитие соответствующих стран. В рамках многосторонних отношений, прежде всего с Соединенными Штатами Америки и Европейским союзом, подобные меры значительно затрудняют заключение торговых соглашений.

Парагвай отметил, что он является участником Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР), в рамках которого, несмотря на гарантированную свободу передвижения товаров и услуг, по-прежнему наблюдается отсутствие равенства между сторонами из-за применения односторонних принудительных мер. Политика развития Парагвая в значительной степени зависит от МЕРКОСУР. Таким образом, односторонние принудительные меры, от которых Парагвай пострадал сильнее всего, были введены его партнерами по МЕРКОСУР. Правительство Парагвая настоятельно рекомендовало сформировать механизм реагирования, с тем чтобы решать проблемы, связанные с применением нетарифных ограничений в региональной торговле.

Парагвай подчеркнул, что одностороннее введение экономических или торговых санкций, а также другие типы мер, используемые в качестве средств политического давления со стороны высокоразвитых стран или экономически независимых стран, несовместимы с международным правом, Уставом Организации Объединенных Наций и основными международными инструментами. Такие меры противоречат принципам свободной торговли и развития, а страдают от них население. Введение подобных мер является основной причиной ограниченности доступа на внешние рынки и способствует экономическому спаду, безработице, инфляции и общему обнищанию населения.

Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2009 года]

Сирийская Арабская Республика отвергла односторонние принудительные меры, в частности закон, принятый Конгрессом Соединенных Штатов в отношении Сирийской Арабской Республики, который известен под названием «Закон об ответственности Сирии». Страна считает этот акт нарушением международного права, негативно влияющим на осуществление права на развитие.

Правительство указало, что оно пользуется широкой поддержкой в рамках Движения неприсоединения и Организации Исламская конференция (ОИК), которые выразили свою глубокую озабоченность в отношении односторонних санкций, введенных Соединенными Штатами против Сирийской Арабской Республики. Далее правительство указало, что Движение неприсоединения и ОИК считают данный акт нарушением международного права и принципов Организации Объединенных Наций, а также серьезным прецедентом в системе отношений с независимыми государствами.